



**A TIZENKÉT
HAGYOMÁNY**

**A TIZENKÉT
HAGYOMÁNY**

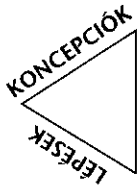
A Tizenkét Hagyomány

1946-ban Bill megírta a hagyományokat. A hosszú verzióját először a „Grapevine”-ban adták ki. Bill célja az volt, hogy az AA közösség vegye át a felelősséget az AA irányításáért. A rövidebb verziót olvasták fel a gyűléseken. Bill azért írta a 12x12-t, hogy a tagok barátkozzanak meg az AA hagyományával. Az 1950-es világkonferencián szavazták meg a hagyományokat teljes egészében, 100%-os ’igen’ szavazattal.



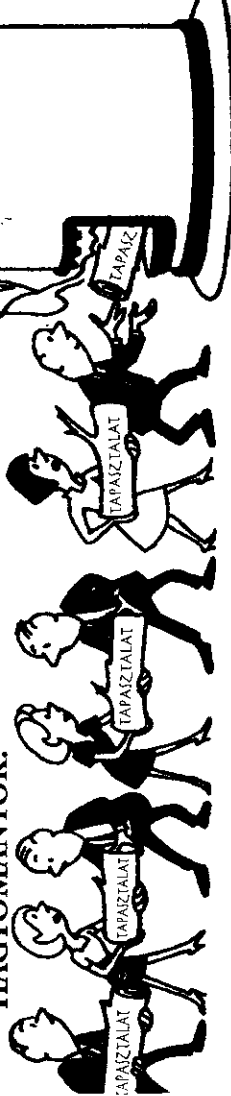
Hagyományok

Bill „marketing” taktikája jól sikerült. (Ma milyen döntést fogadna el a közösségünk 100%-a ???) 1955-ben a St. Louis-i Világkonferencián adta át az AA irányítását a közösségnek, amivel az AA felnőttkorba lépett. Így született a háromszögünk: => Lépések, hagyományok, koncepciók...



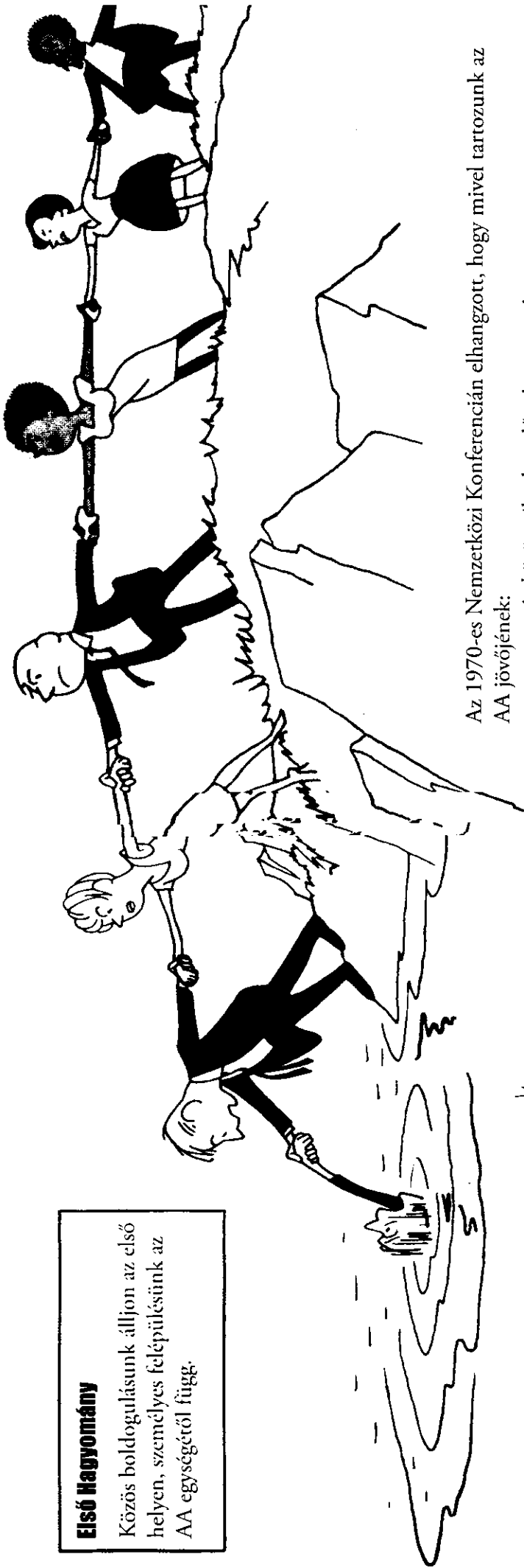
Az AA szíve a hön csoport. Itt „desztilláljuk” a tapasztalatokat. A tagok nem tudnak felépülni a lépések nélkül. A csoportot a hagyományok tartják életben. Alázatosan és felelősséggel a lelkiismereti gyűléseken a FE irányít bennünket.

Nincsenek szabályok, de vannak
HAGYOMÁNYOK.



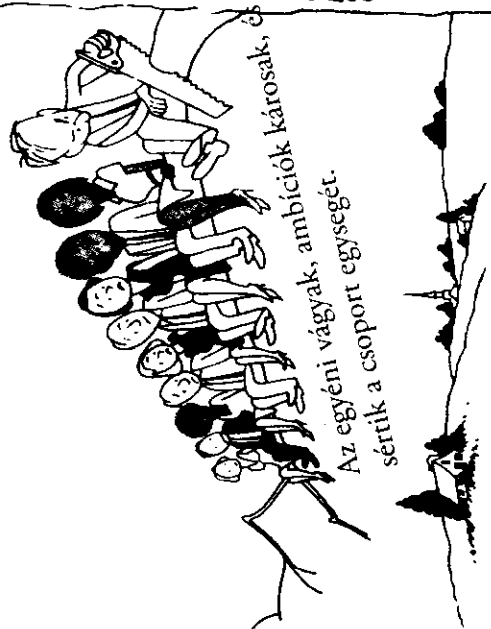
Első Hagymány

Közös boldogulásunk álljon az első helyen, személyes felépülésünk az AA egységétől függ.



Az 1970-es Nemzetközi Konferencián elhangzott, hogy mivel tartozunk az AA jövőjének:

- A közös célnkat előnyben tartjuk.
- Összetartjuk a közösségünket.



Az egyéni vágyak, ambíciók károsak, és sértik a csoport egységét.

A felépülésünk az AA egységétől függ, az életünk a jövő AA tagoktól. (Összetartunk és életben maradunk, vagy egyedül halunk meg...)

A hagyományok védik meg a közösséget és a csoportok egységét.

Egység nélkül az AA szíve megszűnne dobogni, és az alkoholista magára lenne hagyva.

A világon nincs még egy olyan szervezet, amely féltékenyebben tisztelné az egyén jogát.

A HAGYOMÁNYOKBAN nincs NEM, vagy MUSZÁJ, csak AJÁNLOTT.

Második Hagyomány

Csoportüggekben egyetlen abszolút tekintély létezik – egy szerető Isten -, aki csoporttudatunkban megnyilvánulhat. Vezetőink csupán bizalmunkat élvező szolgálattevők, nem pedig irányítók.

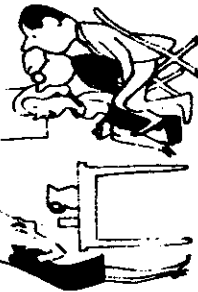
„MOST, HOGY ENGEM MEGVÁLASZTOTTÁK GYŰLÉSVÉZETŐNEK, MAJD MEGMUTATOM A CSOPORTNAK A JÓ IRÁNYT...”



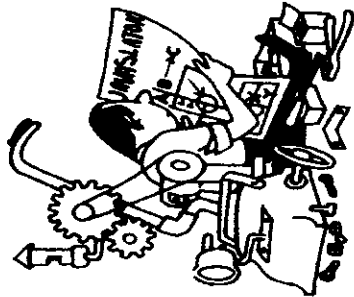
OKOS BERCI

A TAGOK AZ AA-BAN VÁLASZTHATNAK SZOLGÁLATOKAT

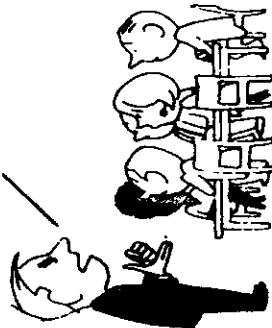
CSOPORTTITKÁR



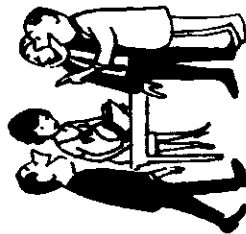
ÖREG LÁNY



„CSAK EGY ÚT VAN, ÉS ÉN MAJD MEGMUTATOM NEKED, HOGY MI AZ...”



KÜLDÖTTEK

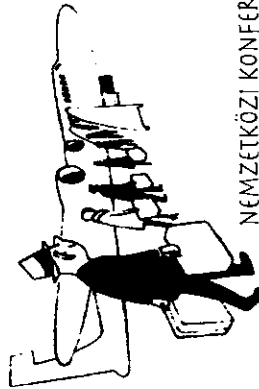
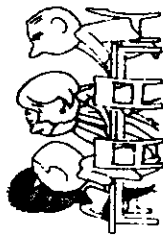


„A jó - ellensége lehet a legjobbnak „

Egy tájékozott csoport lelkiismerete a legjobb alapja az AA-nak.

Az AA-ban egyetlen tekintély a szerető Isten, aki kinyilváníthatja akaratát a csoport lelkiismeretén keresztül.

„ÖSSZEGYŰJTÜK A PÉNZT, ÉS MAJD ÉN KEZELEM...”



NEMZETKÖZI KONFERENCIA DELEGÁCIÓ

MUZSAJ EMLÉKEZENEK ARRRA,

HOGY ŐK CSAK SZOLGÁLNAK NINCS HATALMUK SENKI FÖLÖTT...



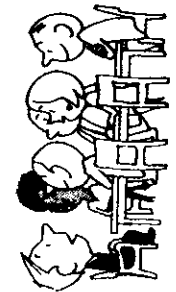
Egy AA -tag sem parancsolhat, vagy követelhet engedelmességet a csoporttól, vagy egy másik tagtól.

„Okos Bercik” - Neheztelnek, és elmennek.

„Öreg Fiúk” - Ők az AA igazi szövívői, akik a példáikkal vezetnek. A régi tagok tanácsa által formált csoportlelkiismeret bölcsőbb irányító lesz, mint egy vezető.

„CSILLAPODJ!”

„KÖSZÖNÖM, MOST BESZÉLJÜNK ARRÓL, HOGY HOGYAN DOLGOZZUNK A PROGRAMON!”



Harmadik Hagymány

Az AA tagság egyetlen feltétele az ivással való felhagyás vágya.

NINCSENEK SZABÁLYOK, AMIK AZ AA-BÓL
KIZÁRNÁNAK. MI AZT AKARJUK, HOGY
NEKED UGYANOLYAN ESÉLYED LEGYEN A
FELÉPÜLÉSRE, MINT NEKÜNK!

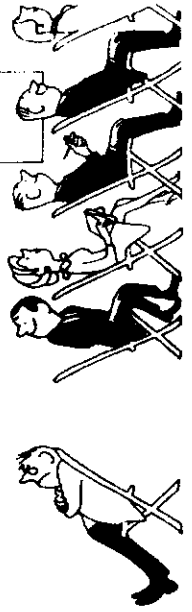
„MI NEM FÉLÜNK TŐLE,
HOGY KÁRT OKOZOL
NEKÜNK”



AA -tag vagy, ha magadat annak vallod.
(a. Alkoholista, b. ivással való felhagyás vágya)

A tagság feltétele az ivás abbahagyásának a vágya, és ezt nem is kell kimondani.

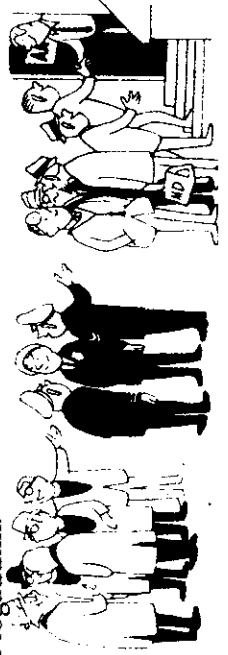
Ha ez a vágy hiányzik, akkor a tag nem tud, vagy nem akar beilleszkedni a csoportba, és a csoport nem tudja őt segíteni.



AA - Alkoholista / Fügő, OK..., de ha nem akar nem inni, akkor nincs meg a feltétele, hogy csoport tag legyen.

A hagyományok szabadságot garantálnak minden AA-tagnak és csoportnak.

Az egyetlen célunk, hogy segítsünk az alkoholistán, és minden alkoholistát szívesen fogadunk.



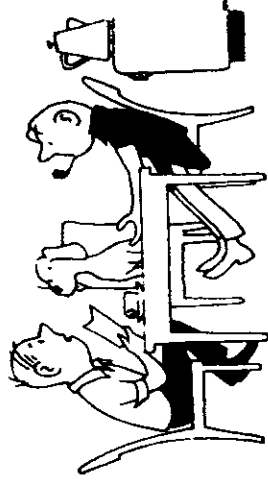
Negyedik Hagymány

Legyen minden csoport független, kivéve azokat az ügyeket, amelyek más csoportokat, vagy az AA egészét érintik.

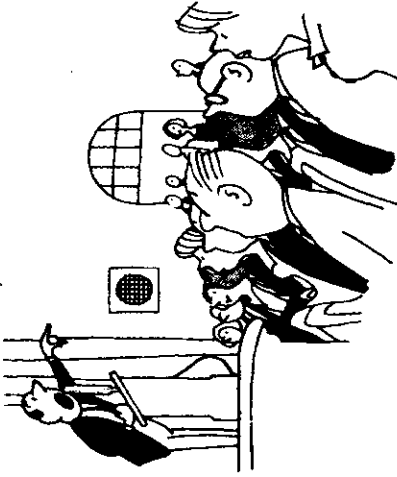
BÁRHOL AHOL LEGALÁBB KÉTEN
ÖSSZEJÖNNEK ÉS GYAKOROLJÁK
AZ AA ELVEIT,
HÍVHATJÁK MAGUKAT
AA CSOPORTNAK



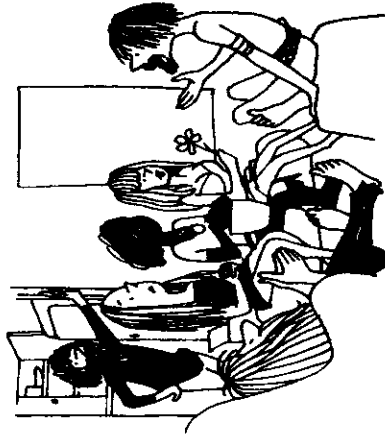
VANNAK KIS CSOPORTOK...



VANNAK NAGY CSOPORTOK...



VANNAK FURCSA CSOPORTOK...



AA TAG VAGY, HA TE ANNAK
VALLOD MAGADAT!



Ha 2 ember, vagy több összejön (az AA szellemében, józanság szándékával), akkor nevezheti magát AA csoportnak.

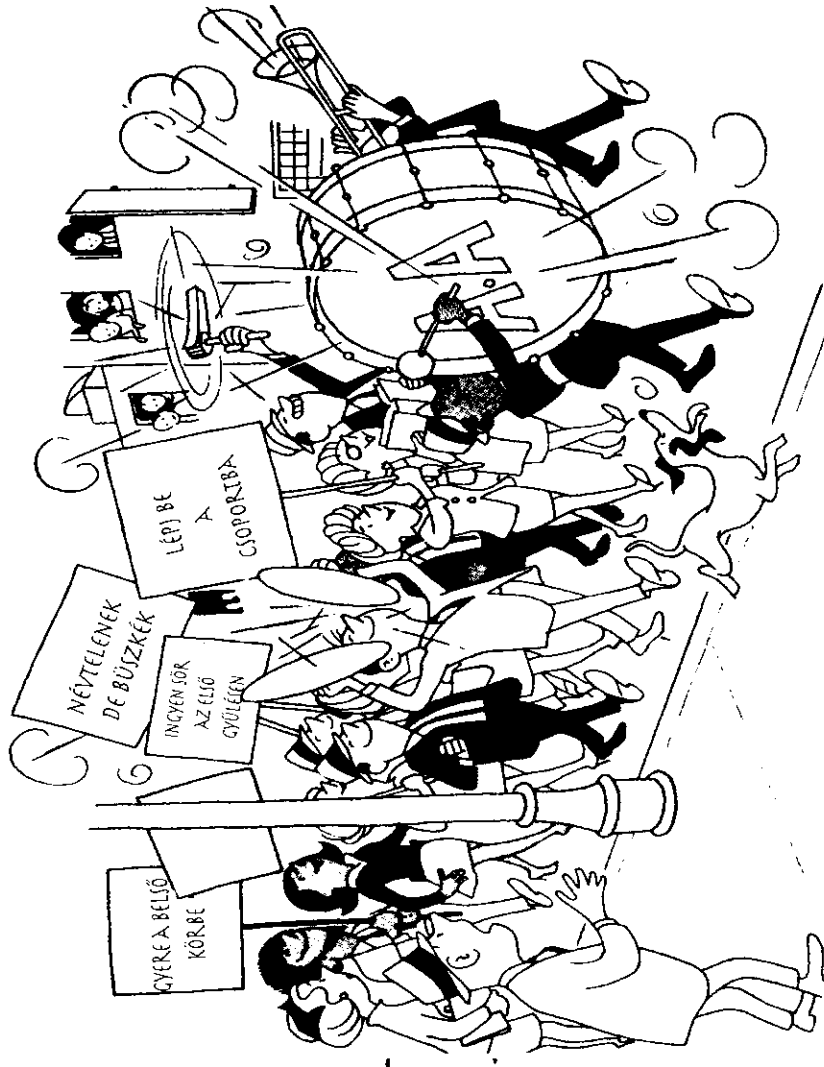
Az egész világon egyforma az AA szelleme, de a csoportok, és a gyűlések egyenként mások.

Minden csoport kialakítja a saját szokásait, a csoport lelkiismerete irányítja.

A csoportok és a tagok csinálják meg a saját leltárjukat.

A csoport tévedhet, de alázatosan visszatérhetnek a helyes útra.

A hagyományok nem zavaró akadályok, hanem iránytű az AA céljához.



Ötödik Hagymány

Minden csoport egyetlen, elsődleges célja az, hogy eljuttassa üzenetét a még szenvedő alkoholistákhoz.

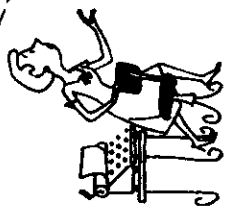
SEGÍTS!



SEGÍTS!



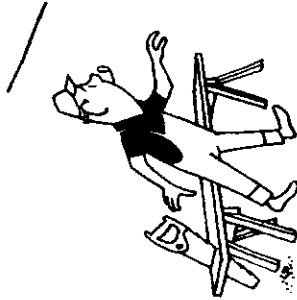
SEGÍTS!



SEGÍTS!



SEGÍTS!



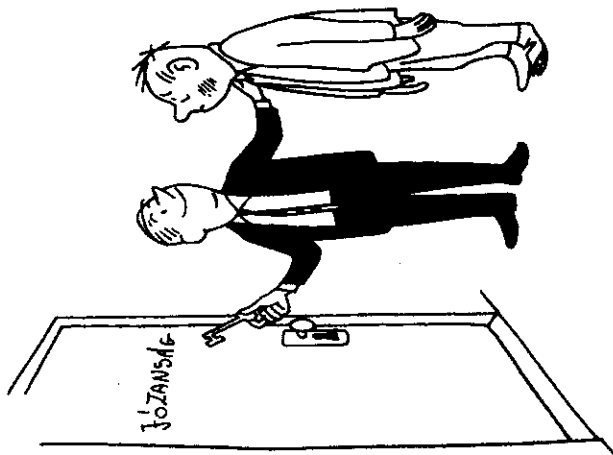
EGY EGYSÉGES FELELŐSSÉG
TARTI ÖSSZE BENNÜNKET...
...HOGY VISSZÜK AZ
ÜZENETET A MÉG
SZENVEDŐ
ALKOHOLISTÁKNAK



ÉN FELELŐS VAGYOK...

AMIKOR AKÁRKI, AKÁRHOL
SEGÍTSÉGÉRT NYÚJTJA A KEZÉT,
ÉN AKAROM, HOGY AZ AA
KEZE MINDIG OTT LÉGYEN,

ÉN FELELŐS VAGYOK!



Beszéljünk arról, amihez értünk: az alkoholizmusunkról és a felépülésünkéről.

Egyetlen felelősségünk: vinni az üzenetet a még szenvedő alkoholistáknak.

Csak egy üzenet van: Hogyan tudunk felépülni az AA-ban.

A mi elsődleges célunk józannak maradni.

Tovább adjuk, amit mi is kaptunk (hogyan lehet felépülni az AA-ban), hogy meg tudjuk tartani a saját józanságunkat.

Nem adunk tanácsot munka, pénz, kapcsolat, stb... ügyekben (mindenki úgyis azt csinál, amit ő akar), de megosztjuk tapasztalatainkat ezekben az ügyekben a józanságunkkal kapcsolatban.

Hatodik Hagymány

Egy AA csoport soha ne adja pénzét, nevét vagy támogatását semmilyen kapcsolódó intézménynek vagy külső vállalkozásnak, nehogy a pénzzel, tulajdonnal és presztízzsel kapcsolatos problémák eltérítsék elsődleges céljától.



VANNAK ROSSZ CÉLOK,
MOTIVÁCIÓK ÉS AMBÍCIÓK
AMIK AZ AA JÓ NEVÉT
BEPISZKÍTJÁK



Választ találtunk az Alkoholizmus betegségünkre, és utána azt gondoltuk, hogy meg tudjuk oldani a világ problémáit.

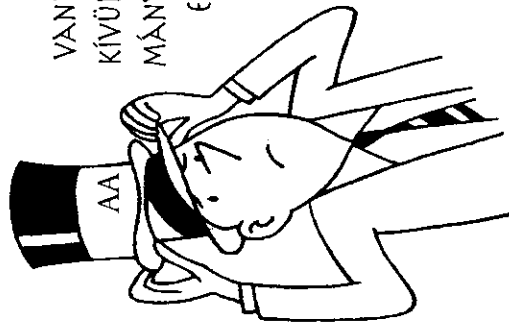
- (1) AA kórhazakat, otthonokat létrehozni
- (2) oktatni, könyveket írni
- (3) Törvényt változtatni, és bűnözőket segíteni
- (4) Meg akartunk gyógyítani minden elme- és idegbeteget, szellemi fogyatékos.
- (5) Segíteni a munkásokat és a munkaadókat

Jó álmok voltak és valamilyen szinten meg is valósultak. (NA, GA, EA, DA, stb... törvény, munka, család...) DE ???

És miért nem osztjuk meg életformánkat mindenkivel?

Az AA nem lehet „Mindenkinek a Mindene”, mert ha mindennel akarunk foglalkozni, akkor ellenértébe kerülhetünk.

Az AA nevet nem használhatjuk semmilyen más ügyben, csak a mi betegségünk felépülésében, így nem keveredünk ellentétbe.



VANNAK TAGOK, AKIK AZ AA-N
KÍVÜL DOLGOZNAK, DE A HAGYO-
MÁNY FIGYELMEZTET, HOGY CSAK
EGY KALAPOT VISELJÜNK!

KÉT VESZÉLYÜNK VAN, DE AZ IRÁNYUNK
TISZTÁN JELEZVE VAN, HA TÁVOL MARA-
DUNK TŐLÜK, AKOR SIMA ÚTUNK LESZ

HA EGYAA
CSOPORT
EGY KÜLÖ
VÁLLALKO-
ZÁSSAL LÉP
KAPCSOLAT-
BA

VALAMILYEN
TEVÉKENYSÉG AMI
SÉRTENÉ AZ AA-T



Hetedik Hagymány

Minden AA csoport legyen teljesen önfenntartó, hárítsa el a külső hozzájárulásokat.

A KOŠAR KÖRBEADÁSA A GYŰLÉSEKEN: EZZEL TUDJUK VÁLLALNI AZ AA MUNKÁJA IRÁNTI FELELŐSÉGET

AZ AKTÍV ALKOHOLIZMUSUNKBAN GYAKRAN KERESTÜNK VALAMIFÉLE TÁMOGATÁJT



SZEMÉLYES FELEPÜLÉSÜNK EGY RÉSZÉ, HOGY VÁLLALJUK A PÉNZÜGYI FELELŐSSÉGÜNKET

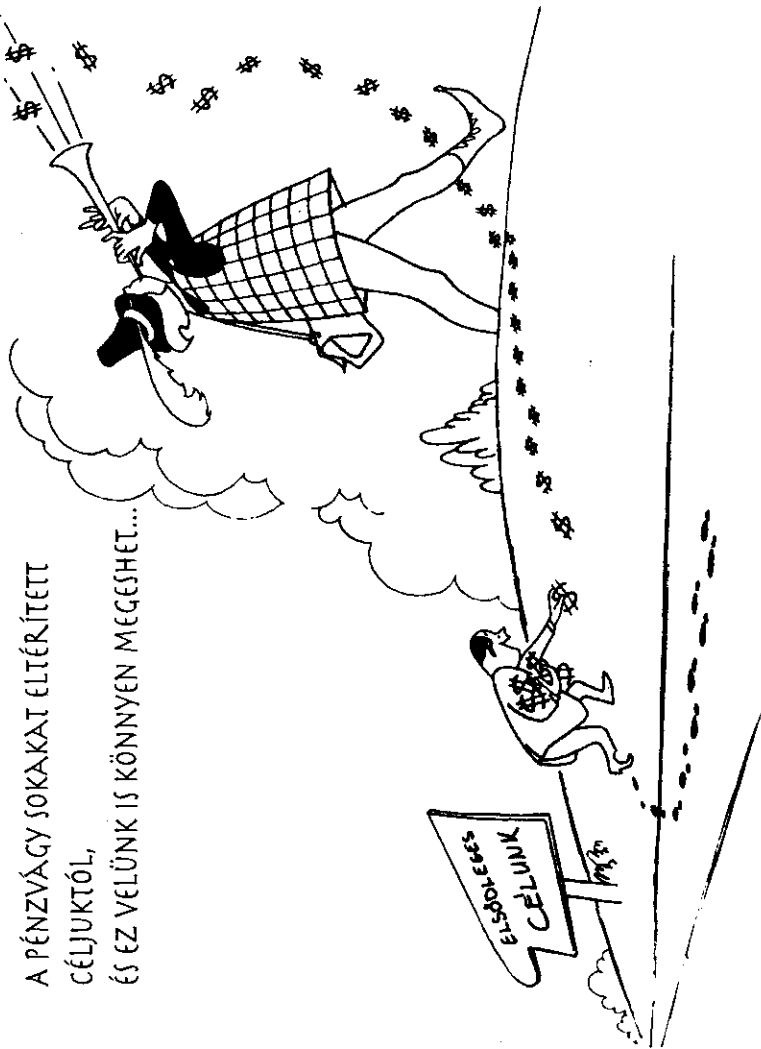


KÖSZÖNJÜK, NEKÜNK MUSZAJ FIZETNÜNK A SAJÁT UTUNKAT



A TAPASZTALAT AZT MUTATJA, HOGY AZ AA-NAK ÖNFENNTARTÓNAK ÉS ÖNELLÁTÓNAK KELL MARADNIA

A PÉNZVÁGY SOKAKAT ELTÉRÍTETT CÉLJUKTÓL, ÉS EZ VELÜNK IS KÖNNYEN MEGÉSHET...



Az adakozásunkkal tartjuk fent:

- a. a honi csoportot
- b. az országos irodát
- c. a G. S. O. munkáját a világ minden részén.

A felépülésünk nagy része, hogy felelősséget vállalunk.

A legfontosabb felelőségünk segíteni a szenvedő Alkoholistát.

Számtalan példa van rá, amikor a pénz vagy a hatalomvágy eltérítette az embereket a céljuktól. (Washingtonians, egyházak)

A pénzügyi viták és veszekedések felbonjták az AA egységét.

Nyolcadik Hagymány

Az Anonim Alkoholisták Közössége maradjon mindig nemhivatásos, bár szolgálati központjaink alkalmazhatnak hivatásos szakembereket.



Az AA-ban nem lehetnek „hivatásos” tagok. (Amikor ezt próbáltuk, az elsődleges célunk kárt szenvedett.)

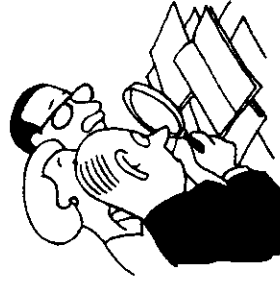
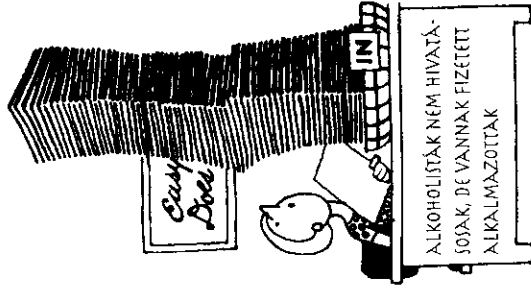
„.....Ingyen kaptad, úgy is add tovább...”



Pénzért nem lehet lelkeséget gyakorolni. (Az alkoholisták nem hallgatnak olyanokra)

Ha pénzért beszélénk, annak rossz hatása lenne az AA-ra. Ha vita és harag van a csoportban, annak sokszor az egyéni vágyak és a pénz az oka. Ha egy tag anyagi haszonért kihasználja az AA közösségét, az vihart kavart, és pusztulás a vége.

A 12. lépést ingyen, és hálásan csináljuk, hogy józanul és életben maradhassunk.

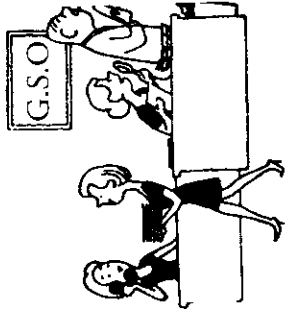


Tudjuk, hogy vannak fizetett alkalmazottak (tagok és hivatásosok), akik munkát végeznek az AA szolgálatnak a világ minden részén (titkárok, fordítók, stb...).

De a 12. lépés továbbadásiért pénzt nem fogadhatunk el.

Kilencedik Hagymány

Az AA maga soha ne szerveződjék, de alakíthatunk szolgálati testületeket vagy bizottságokat, amelyek közvetlen felelősséggel tartoznak azoknak, akiket szolgálnak.



1950-ben, a halála előtt, Dr. Bob utolsó szavai Billnek: „Tartsuk egyszerűnek!”

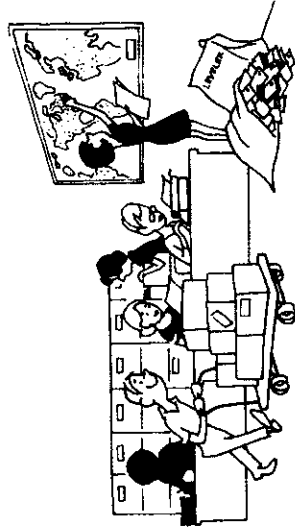
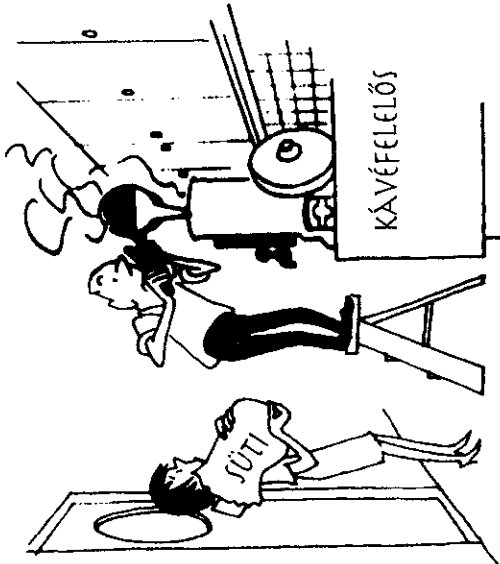
Az AA ne legyen megszerveze.

Beismertük, hogy valami logikus strukturára van szükség ahhoz, hogy az AA működjön gyűlési, regionális, országos, és nemzetközi szinten.

Az AA nem kényszerítheti, vagy büntetheti a tagjait, sem gyűlési, sem pedig nemzetközi szinten.

Amikor a múltban próbáltak az AA-ban valakit kényszeríteni vagy büntetni, ezek a kísérletek mindig kudarcot vallottak.

Ha próbáltak valakit büntetni, a tag visszajött, mondván: „Ez élet-halál kérdése, és nem zárhatok ki a 3. hagyomány szerint!”

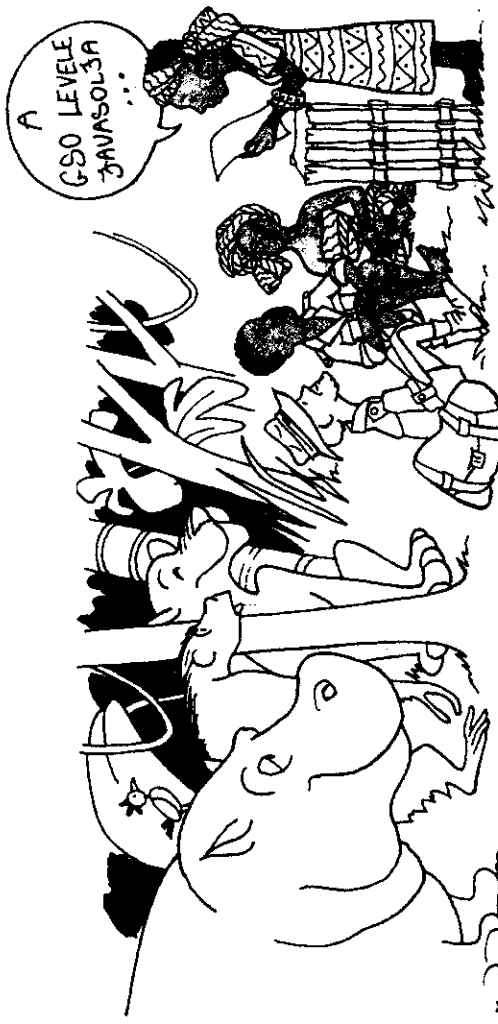


Ha a tag gyakorolja a 12 lépésű programot, akkor kinek van joga ítélni felette?

Az AA, vagy a tag elfogadhat tanácsot, de a parancsot elutasíthatja.

Szükségünk van rá, hogy egyeseket megbízzunk AA-s szolgálattal, de időnként leváltjuk ezeket a szolgálókat (rotáció), mert ők a tagoknak felelősek.

Az AA működik, ha kerüljük a pénz, presztizs és hatalom veszélyét.



Ha nem az elveket követjük, akkor az egyéniségek uralkodnak. A szolgálat szelleme élteti az AA igazi testvériségét.

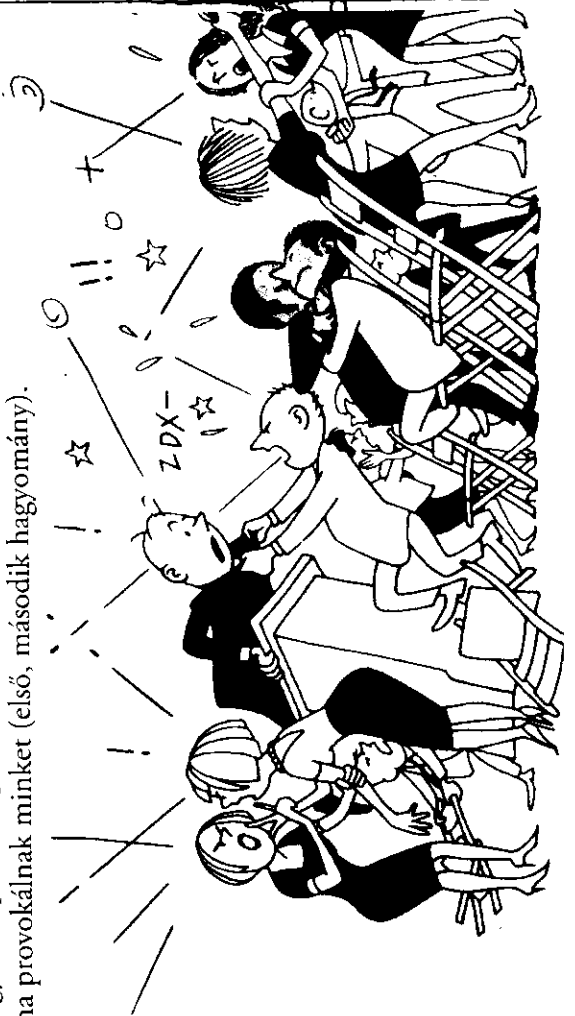
Tizedik Hagymány

Az Anonim Alkoholisták Közösségének nincs véleménye külső ügyekről, ezért az AA név soha ne legyen bevonható nyilvános vitába.

Amióta az AA létezik (1935), komoly vita nem osztotta meg az egységét.



Még ebben a civakodó országban (világban) sem foglalt állást az AA nyilvánosan, semmiféle vitában, legyen az politika, pénz, vallás vagy akármilyen méltó ügy, még akkor sem, ha provokálnak minket (első, második hagyomány).



Vannak példák az országon belül és kívül is, de tisztán látjuk ennek a negatív hatását minden csoportban.

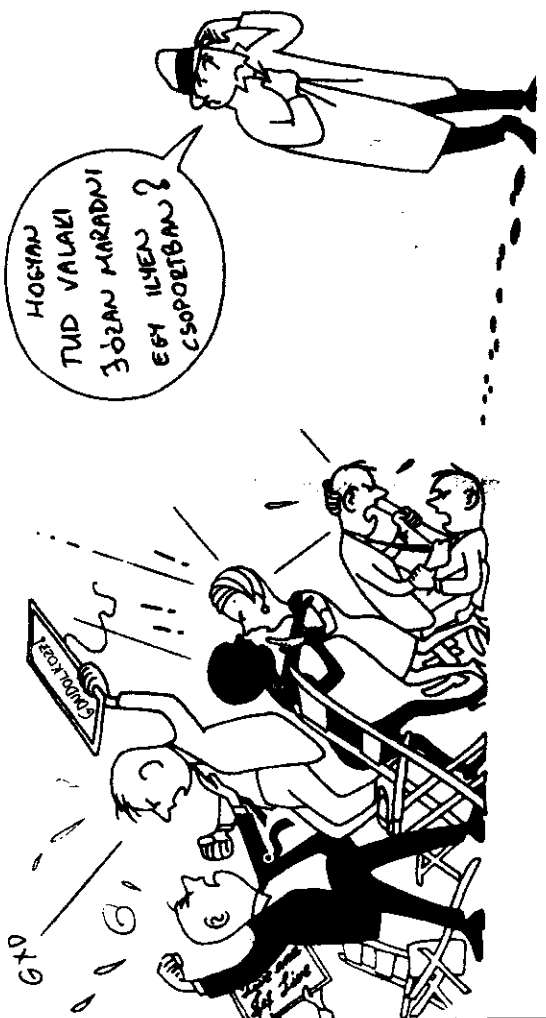
Az AA ilyen zűrzavaros időben született, de Isten kegyelméből virágzott.

Az AA fennmaradása és terjedése sokkal fontosabb, mint győzni egy vitában. Emberek vagyunk, civakodunk és neheztelünk, később talán egy új, másik gyűlést hozunk létre.

(De nem sértjük az AA egységét.)



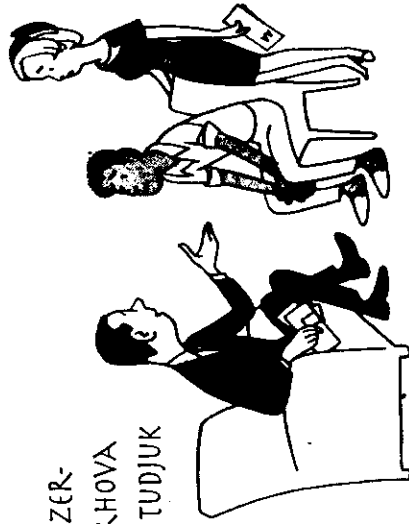
A düh és a neheztelés halálos lehet egy alkoholistának, és egy csoportnak is. Az AA fő gondja az kell, hogy legyen, hogy hogyan segítsen az alkoholistát.



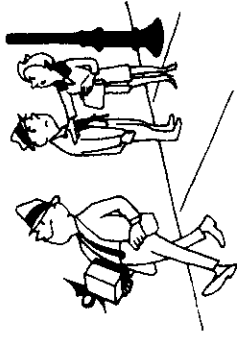
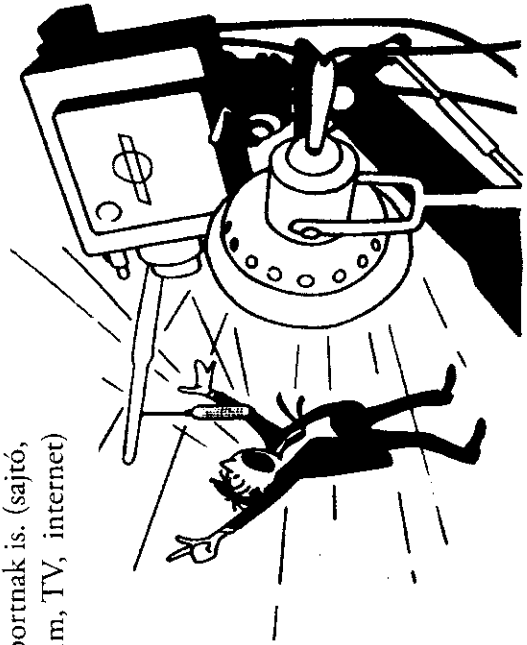
Tizenegyedik Hagymány

A nyilvánossághoz való viszonyunk alapja elsősorban a vonzerő, nem a reklám. Személyes névtelenségünket mindig meg kell őriznünk a sajtóban, a rádióban és a filmekben.

AZ AA NEM EGY TITKÓS SZER-
VEZET, AZ ÜZENETET BÁRHOVA
ELVISSZÜK, AHOVA CSAK TUDJUK



Nyilvánosság előtt szerepelni nagyon veszélyes a tagnak és a csoportnak is. (sajtó, rádió, film, TV, internet)



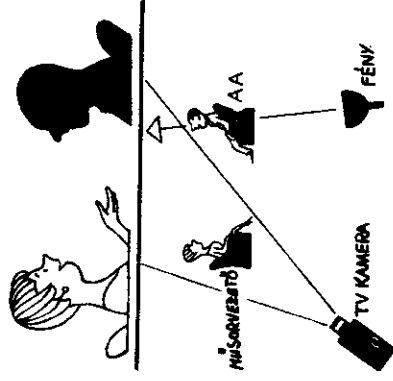
Személyes ambícióknak nincs helye az AA-ban.
A vonzás és a hírverés két ellentétes elv.

Sok tapasztalat árán kialakult, hogy milyen legyen az AA kapcsolata az érdeklődőkkel.



Önfeleglyemre van szükség: ez kamatozott, és nagy publicitálás volt az AA-nak. (Jack Anderson)

A riporterek barátainknak tekintettük magukat, és egy idő után jobban védtek a hagyományainkat, mint a tagok.



Nemcsak a családok, hanem orvosok, lelkesek, munkaadók is tudni szeretnék, hogy mit tehetnek.

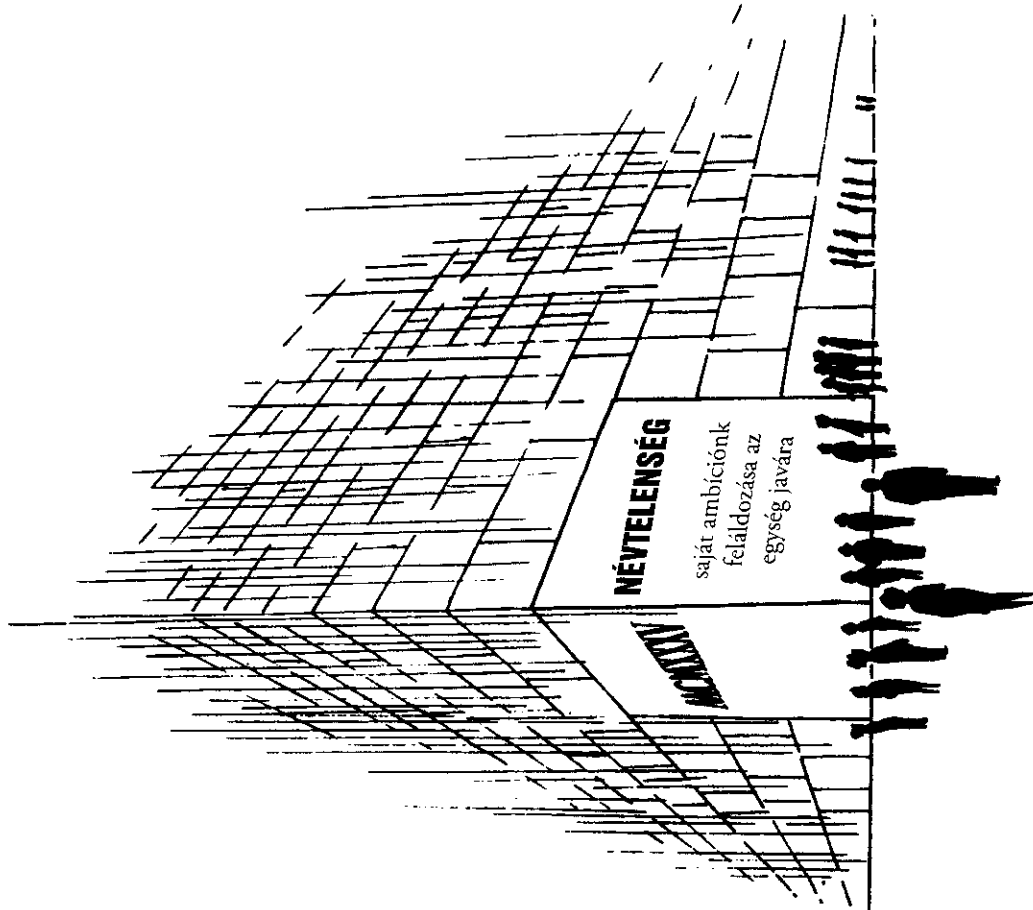
Így tudja az AA rejlésíteni az elsőleges célját. (3. Hagymány)

A személyes névtelenség az AA leghatásosabb védőpajzsa.

HOGYAN MARRADJ NÉVTELEN A
MÉDIÁBAN

Tizenkettedik Hagymány

Hagymányaink spirituális alapja a névtelenség, amely mindig emlékeztet bennünket arra, hogy az elvek előbbre valók az egyes személyeknél.

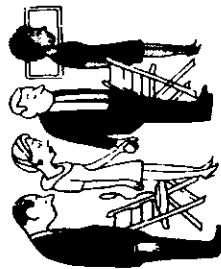


A névtelenség lényege, hogy nem fogadunk el dicséretet és jutalmat a saját, vagy mások felépüléséért, így éljük meg az alázatot. (FE)

Áldozzuk fel az egyéni vágyainkat a közös jó érdekében.

A névtelenség lényege az áldozatvállalás, és ez minden hagyományunk alapköve.

Kezdetben a névtelenség nem a bizalom, hanem a félelem szülötte volt, azt hittük, hogy rejtőzködnünk kell az emberek bizalmatlansága és megvetése miatt.



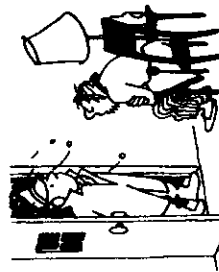
1939-ben megjelent a „Nagy könyv”, ami hangsúlyozta a névtelenség fontosságát.

Az érdeklődők csak bizalmas baráti kapcsolatok révén találhattak meg minket.

A tag nevét és történetét bizalmasan kell kezelnünk, ha ő úgy akarja.

Milyen fokú névtelenségre van szükségünk az AA-ban?

Milyen fokú névtelenség szükséges? (sajtó, rádió, film, tv, internet)



A nyilvánosság veszélyes a tagnak, a csoportnak vagy az AA-nak, de nem vagyunk egy titkos szekta.

Névtelenség = Alázat = Spiritualitás

Ezzel tartozunk az AA. jövőjének:

Közös boldogulásunkat tenni az első helyre;

Társaságunkat egybetartani.

Az AA. egységétől függ az életünk,

És azok élete, akik utánunk jönnek.